



安全理事会
第六十八年

临时逐字记录

第七〇三七次会议
2013年9月27日星期五下午3时举行
纽约

- 主席： 毕晓普女士/昆兰先生..... (澳大利亚)
- 成员：
- 阿根廷..... 苏阿因先生
 - 阿塞拜疆..... 马梅德亚罗夫先生
 - 中国..... 刘结一先生
 - 法国..... 拉梅克先生
 - 危地马拉..... 卡雷拉先生
 - 卢森堡..... 阿瑟伯恩先生
 - 摩洛哥..... 奥斯马尼先生
 - 巴基斯坦..... 法塔米先生
 - 大韩民国..... 申东翼先生
 - 俄罗斯联邦..... 潘金先生
 - 卢旺达..... 恩杜洪吉雷赫先生
 - 多哥..... 梅南先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 伯特先生
 - 美利坚合众国..... 鲍尔女士

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以英语发言）：我热烈欢迎海湾合作委员会秘书长、各位部长和其他代表来到安全理事会会议厅。他们的光临，证实了将要讨论的议题的重要性。

根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请也门代表参加本次会议。

我代表安理会热烈欢迎也门共和国外交部长阿布贝克尔·阿尔-科科比先生阁下。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请贾迈勒·比诺马尔先生发言。

比诺马尔先生（以阿拉伯语发言）：在我第23次访问也门并逗留一个月之后，为了在安理会发言，我刚刚返回纽约。我离开萨那时正忙于协调有关南方问题的会谈——在这个棘手问题上至今难以达成协议。

向安理会强调也门过渡进程已进入紧要关头，是最重要的。尽管历史性的全国对话会议将要完成工作并提出意义深远的建议，以指引也门未来的道路，但该国正面临严重的政治、经济、人道主义和安全挑战，主要问题尚待解决。

然而，也门还是有值得庆祝的成就。全国对话会议是也门和实际上区域中首次这类活动，在不同

行为体之间开展了和平、包容性和有意义的对话，让青年、妇女、民间社会代表、胡希运动和Hiraak南方运动等新的行为体参加到政治进程中来。会议不仅为过去遭到边缘化的群体的代表参加有关也门未来的认真和审议性的讨论提供了机会，而且还召集前冲突各方谈判解决办法和化解历史积怨，以便让全体也门人民走向更光明和民主的未来。

对话自3月18日开始以来大有进展。过去6个月里，广泛代表也门社会各阶层的565位代表，就该国面临的主要挑战，进行了建设性、公开和实质性的审议。把重点放在同也门治理有关的主要和有争议的问题上，为一个新的社会契约和建立在尊严、平等、人权和法治基础上的法律框架奠定了基础。事实上，全国对话的工作已经完成近90%。九个工作组中有六个已经完成工作。

对话期间所提出的各项建议，如果放在一起看，它们为建设一个更加和平、公正和繁荣的也门提供一幅蓝图。这些建议包括采取措施确保治理更加公开、负责，加大妇女参与决策的力度，以及改进保护人权的工作。实际上，上周我的团队支持了一次主题为“女性对话伙伴、建设和决策伙伴”的会议。在那次会议期间，我有机会同妇女核心小组举行了会议。她们告诉我，在实现全国对话的关键目标方面，她们感到满意。在这些目标中，最重要的是确认和保护妇女的权利，将这些权利纳入新宪法，以确保平等，以及保障政府三个部门中妇女代表占30%。这一点极为不同寻常，在世界这个地方尤其如此，因为就妇女权利和两性平等而言，这里存在明显的不足。

特别是，萨达问题工作组和南部问题工作组的工作帮助查明了该国这些地区的冲突根源以及受战争影响人员的冤情。这将使国家能够消除导致过去冲突的条件，并为受这些冲突影响的人伸冤。事实上，萨达问题工作组已经就约70项结论和相关执行保障措施达成协议。

应当赞扬所有代表辛勤工作，兢兢业业，不懈努力，以实现全国对话的各项目标。我要特别赞扬青年、妇女和民间社会的代表所做的贡献。在许多方面，他们的精力、创造力和热情成为推进对话的引擎。全国各地无数民众通过参加市民大会、公众讨论以及通过媒体所提出的建议和想法也为丰富对话进程作出了巨大贡献。

然而，必须指出，对话会议只是过渡进程中的一个步骤。全国对话绝非意在解决也门的所有问题。它意在成为一个更广泛和更长期政治变革进程的一部分。正如安理会清楚知道的那样，在执行海湾合作委员会（海合会）倡议和执行机制方面出现了拖延，从而影响了已经紧迫的时限。这一局面是由两个事实共同造成的。一个事实是，有些任务完全需要比预期更长的时间。另一个事实是，有时发生了阻挠进程的行为。

因此，时间表不可避免出现了变动。也门只有几个月时间来完成其他国家花数年时间才完成的工作。这一工作包括完成全国对话，起草并通过一部新宪法，以及组织和进行普选。这一切意味着要进行复杂的谈判、技术准备和公众协商，以期达成共识。更重要的是，应通过实现执行机制所提出的过渡里程碑继续取得进展。

全国对话会议在最后几周所面临的困难突出表明，现在亟需公平处理南部问题。最近几周，Hiraak南部运动暂停参加会议近一个月，所提理由是合理申诉和期望未得到适当处理。实际上，在也门，毋庸置疑，南部遭受了近二十年的歧视和边缘化。然而，在阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔总统和政府作出更多的承诺以便在南部迅速执行建立信任措施之后，Hiraak运动经劝说继续参加全国对话。在这方面，Hiraak运动和其他各方同意进行谈判，以解决有争议的国家结构问题和南部地位问题。

自9月10日以来，应有关各方的请求，我一直在协调会谈，以期找到一个获得各方认可的办法来解

决南部问题。在这些讨论期间，我强调指出，也门人是决策者。他们是自己将要作出的选择的长期后果的承受者。我高兴地报告说，根据各方提出的各种建议，也门正朝着商定一套原则的方向迈进，以便建立一个新的联邦国家结构；不过，各方继续就联邦单位的数目和划界进行讨论。已经要求各方就自然资源、权力分享以及在联邦、地区和地方各级分配权力等一系列棘手的问题达成共识。

南部人对支持建立联邦制也门这一新愿景的承诺在很大程度上取决于政府采取及时和明确的行动来处理过去的不公正现象，以及保障不会回到过去。为此，至关重要，应毫不拖延地执行建立信任措施的要点，即所谓的“20+11点”，并明确规定执行这些要点的时限。

在这方面，我欢迎穆罕默德·萨利姆·穆罕默德·巴桑杜总理所领导的民族团结政府为执行“20+11点”所制定的行动计划，欢迎该政府为过去在南部和萨达的冲突中所犯的暴行向这两个地区的人民道歉，并欢迎两个委员会持续努力处理南部发生的违法或非法没收土地和财产以及不公正地将有关人员从军队和公务员队伍中开除的问题。我感到特别高兴的是，卡塔尔已经认捐3.5亿美元，以支持满足南部的索赔要求。此举是在关键时刻作出的。我真诚希望其他国家也将这样做。

决不可让全国对话最近所遇到的困难损害迄今所取得的成果。必须维护这些成果，并及时向过渡进程的下阶段迈进，以维持前进势头。这种性质和规模的政治进程，其最后阶段鲜有容易的，因为各方已经到达必须就敏感而复杂的问题作出艰难决定的阶段。全国对话未能幸免于这一现象。令人遗憾的是，正如安理会所了解的那样，有人力图倒拨时钟，以损害人们对政治过渡的信任。在这方面，各方必须继续作出妥协和显示善意。

也门国内存在可能破坏进程的潮流。然而，在这一阶段，我希望所有利益攸关方秉诚合作，以使全国对话以富有成果的方式结束，并使我无需向安

理会通报与此相反的情况。正如第2014(2011)号和第2051(2012)号决议所声明的那样，各方必须致力于通过对话和协商解决它们之间的分歧，摒弃旨在实现政治目标的暴力行为，避免挑衅行为，并在执行《过渡协议》方面进行合作。通过签署《过渡协议》，各方确认，在也门，和平过渡应当是同过去彻底决裂，并将权力全部移交给新政府。

鉴于正在联邦制问题上形成共识，也门人民之间越来越多地辩论是否需要建立他们现在所称的一个所谓“筹建”阶段，为向联邦制国家过渡提供必要的时间，以及明确的基准、资源和能力。事实上，有些方面已经提出这种筹建阶段方案，着重强调需要提高包容各方和分享权力。这些辩论也提出了有关选举时间和性质问题。

全国对话从来就不是为同时解决也门所面临所有挑战而设计的。对话会议旨在就九个核心问题的一套原则达成广泛共识，用以指导宪法起草进程，而后者是过渡中的又一个步骤。有些问题需要在全国对话外，通过辅助渠道，在起草宪法的同时展开真正具有包容性的谈判解决。因此，还有其他问题需要通过今后立法、政府政策、计划和方案解决。

综上所述，全国对话会议本身并不是目的，也不是万能的，它只不过是也门人民可以用来为更具包容性的政治奠定基础、商定广泛原则并启动解决旷日持久冲突进程的工具。看来有些人似乎不希望全国对话达成协议，直到理清并就筹建阶段和未来联邦制国家结构的方方面面达成共识。我们认为，重要的是一步步解决这些问题，重点是优先完成全国对话。也门人民期待实现这一结果，以确保过渡政治进程向前推进。

这些政治事态发展是在人道主义、经济和安全挑战严重的背景下发生的。也门人民对实现和平过渡寄予厚望，但现在仍有130万人一超过全国人口一半需要某种形式的人道主义援助。也门脆弱的主要原因，如贫困、长期营养不良、水资源短缺和政府服务不足等，都来自于缺乏发展。民族团结政

府在处理解决人道主义危机根源和国家严重欠发展问题的过程中，应该得到它所需要的一切支持。我谨借此机会欢迎总统颁布法令建立一个反腐败委员会，并批准一项行动计划，以便消除“地下工人”和“领双饷”的现象。

也门部分地区安全局势依然动荡，阿拉伯半岛基地组织仍然构成严重威胁。上周，该组织在夏卜瓦省发动严重袭击，造成数十人死亡。暗杀高级军官和绑架事件继续发生。据报，过去几个星期敌对武装团体在也门北部萨达省和阿姆兰省发生冲突，造成数十人死亡。我们正在密切监测这一事态发展，并与各主要行为体接触。

公共基础设施继续遭受无情破坏。破坏和攻击基础设施、电缆、石油和天然气管道的行为频繁发生，而且不断增加，政府因此损失达上千万美元。也门人民要求将犯下这种犯罪行为的人迅速绳之以法。

尽管如此，如前所述且值得重复的是，到今天为止，也门仍然是阿拉伯之春国家中唯一和平和正在进行谈判过渡的国家。也门全国对话会议是整个阿拉伯地区存在的最真实、透明和包容性政治协商进程。这种通过对话协商，根据人民的意愿建立民主治理制度的模式，可供阿拉伯世界及其以外地区的其他过渡进程借鉴。这是一个了不起的成就，也门人民应该引以为傲，因为他们向阿拉伯世界表明，一旦人民决心致力于和平变革，可取得怎样的成就。

最后，全国对话必须达成共识，以便进入下一个过渡阶段。阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔总统功不可没，尽管困难重重，他仍然执着和表现出坚定不移的承诺，引导并确保完成政治过渡进程。他值得我们大家的支持。全世界都在看着也门，看他们是否能够沿着已经建立并充满希望的道路继续前进。全国对话会议结束后，他们还将面临执行已经达成协议的挑战。在这方面，我在最近访问也门

期间始终听到一个信息，即也门人民仍然指望安全理事会继续一致支持也门迈进下一阶段。

国际社会，特别是海湾合作委员会、欧洲联盟、也门之友和安全理事会的持续强劲支持始终是关键。我谨赞扬海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生的领导，并感谢也门之友共同主席之一沙特阿拉伯王国成为首先兑现承诺的最大捐助国。我们还要感谢各国驻萨那外交使团的努力和积极支持。也门人民指望国际社会继续支持也门。在联合国，我们将与我们的合作伙伴密切合作，继续提供一切必要的知识、支持和建议，确保也门政治过渡进程取得成功。

主席（以英语发言）：我感谢比诺马尔先生的通报。

我现在请海湾合作委员会秘书长发言。

扎耶尼先生（以阿拉伯语发言）：主席女士，让我首先感谢你组织召开本次重要会议，讨论也门共和国国内局势发展情况。我高兴地参加本次会议。我们海湾合作委员会（海合会）乐意这样做，因为也门、也门人民及其未来的安全、演变和发展都和我们有着紧密的联系。

安全理事会持续关注也门的政治和安全形势、关注海合会倡议的执行情况和关注解决各种挑战和障碍，这给我们带来希望，相信也门能够渡过这一重要的历史阶段。安全理事会肩负维护国际和平、稳定与安全的双重重任。它得到国际上的尊重，《联合国宪章》第六章和第七章授权它发挥作用，维护国际和平与安全、解决争端、防止侵略，并就经济和安全问题发挥重要作用。鉴于安全理事会的职责、授权以及公信力，它是保护也门当前政治进程的国际机构。作为一个正在处理也门危机、希望确保和平解决以协助成功推进该进程的区域组织，海湾合作委员会愿指靠安全理事会及其所代表的国际合法性。

我愿赞扬安理会关于也门问题的各项决议、宣言和声明以及1月份安理会成员对也门的访问，这也是也门安全、稳定与统一的重要象征。安理会对也门政府及其领导人的支持和安理会支持也门人民希望有能力实行政治、经济改革的愿望至关重要。安理会访问团表示，在对于也门的未来具有关键意义的这一时期，它支持并希望继续后续执行海湾合作委员会提出的关于执行已有机制以应对挑战的各项举措，处理各种障碍，并支持全国对话。

在海湾合作委员会内部，我们理解执行我们举措的重要性。特别是有鉴于虽然安理会发出告诫，但是仍存在包括也门一方和恐怖团体在内的各种外部势力，它们极力阻碍全国对话和政治及和平进程，因此我们对安全理事会寄予很高期望。这些势力中有一些寻求破坏也门的稳定。安理会的作用对于全程支持全国对话以使也门人民放心并对实现繁荣和安全的未来具有信心将是非常重要的。

如果未采取力求防止也门内战的举措——正是靠也门人民的智慧采取了这一举措——海湾合作委员会的努力将不会取得成功。也门人民寻求实现和平，找到和平解决危机的办法。对那些抱着良好意图并与也门有着密切的历史、政治、社会、经济以及文化联系的海湾合作委员会成员国的信任也帮助我们向前迈进。

海湾合作委员会的调解还发挥了重要作用，给也门人民和该国各政治势力带来信心。我们与各方保持了某种等距离，而且我们的目标明确、定义清楚，即避免内战，维护也门的安全、稳定以及统一，实现民众的期望与愿望。

我愿在此赞扬也门共和国总统阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔先生及其在过渡期间和整个全国对话会议期间的明智决策与领导作用。尽管在这一期间面临各种障碍与挑战，但由于他的明智领导与决心，他仍使也门得以摆脱危机，实现人民的期望。我还愿赞扬也门之友发挥的作用及其通过各国驻萨那大使对这一举措提供支持。

我们在也门的合作是开展区域及国际合作以解决威胁国际和平与安全的争端的杰出范例。在这个困难时期，举措的支持者需要以同一种声音说话，并协调其努力以支持也门方面。这种合作向也门人民重申了国际社会的承诺及其对也门人民事业的支持。在这方面，请允许我赞扬秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生，感谢他对海湾合作委员会举措和执行机制作出的努力和给予的支持。他为海湾合作委员会访问萨那所做的工作与承诺至关重要。

海湾合作委员会各国希望和平。它们向世界敞开大门。它们与其它国家及组织有着透明的关系。我们奉行热爱和平的同样原则，这些原则决定了我们的政策。我们反对暴力。我们呼吁对话和尊重各国主权及独立。在这个正经历其历史上最艰难和最复杂时期之一的区域，海湾合作委员会各国是其稳定与安全的基石。我们各国愿确保合作，实现区域及国际社会的期望。

我们的外交政策原则赋予我们高度的公信力和国际声望。我们发挥了积极的区域作用，为解决各种问题做出了贡献。我们支持联合国在维护和平与安全方面发挥作用，特别是依据《联合国宪章》第八章发挥作用，该章重申了国际组织在解决争端方面可以发挥对联合国的补充作用。

我们海湾合作委员会完全可以并准备协助也门。我们与这个兄弟国家的关系将继续下去，我们将继续努力，在这个经济困难时期为各领域的发展提供支助，这包括人道主义问题和海盗活动、非法移民、恐怖主义以及贫困加剧带来的各种挑战。海湾合作委员会成员国的努力与沙特阿拉伯王国、联合王国以及也门共和国主持的也门之友彼此协调。

我们正与捐助方会议一道，努力兑现对也门总计达80亿美元的认捐款项，其中大部分资金来自海湾合作委员会国家。虽然也门仍需更多财政支助，但至关重要的是要确保兑现已认捐款项，并开始执行影响也门人民日常生活的方案与项目。这将增加

他们对当前政治时期的信心，特别是他们将根据对其自身生活状况的影响来评判当前的政治变革。此外，从经济上支持也门、迅速重建以及发展努力对于安全与稳定也至关重要。

安全理事会从一开始就在支持调解与该举措的执行方面发挥了重要作用。和平解决也门问题仍需安理会的支持，以确保和平解决争端，和也门人民的朋友一道帮助他们。

最后，主席女士，请允许我感谢你让我向安理会发言。我们希望，我们能够协助建设一个能够满足其本国人民愿望、实现过上更美好生活希望的新也门。

主席（以英语发言）：我感谢扎亚尼先生所作的通报。

我现在请也门共和国外长阿布贝克尔·科尔比先生发言。

科尔比先生（也门）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨感谢澳大利亚外长，感谢澳大利亚代表团在担任本月主席期间所做的工作。我们也感谢阿根廷外长赫克托·马科斯·齐默尔曼先生睿智地领导了安理会上个月的工作。我还要转达曼苏尔总统的问候，他深深感谢安全理事会发挥作用，支持也门共和国，使之得以和平克服了政治危机。国际社会对此深表赞赏。

秘书长和安全理事会访问团访问也门确实令也门人民感动，因为这些访问再次证明安全理事会和国际社会关切也门危机，并且在过渡时期支持我国，力求使过渡得以成功完成。

安全理事会通过了第2014(2011)号和第2051(2012)号决议，借此支持海湾合作委员会（海合会）倡议及其执行机制。我相信，安理会将赞同的是，冲突双方领导人展现了智慧，商定和平解决问题和民主移交权力。

曼苏尔总统成功管理了危机，其方式是把各方包括进去，并促使它们共同努力，遵照确定的最后期限，执行海湾合作委员会倡议。他化解了政治冲突，并使各方参加了全国对话会议。这种接受态度表明了也门人民的文明程度，他们最后把国家利益置于部族、党派和个人利益之上。

全国对话会议成为了自由、透明和勇敢表达不同，有时有挑衅性的立场的论坛，但最重要的是，会议使人们有可能听到和接受彼此的意见，并且作出让步，因此，它是一个好榜样。

我们谨代表也门共和国感谢秘书长，他密切关注了也门的政治进程、感谢安全理事会的五个常任理事国以及海湾合作委员会成员国，这些国家通过它们派驻萨那的大使，重申了政治解决必须由也门主导，由此使政治解决得以实现。

我们感谢海合会国家，它们提出了海湾倡议，并继续支持这项倡议。我们还要感谢海合会秘书长扎亚尼先生和秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生，他们两人作出了不懈努力，以便让也门人民参与解决极其复杂的问题，特别是在全国对话最艰难的阶段。

两年来，安理会听取过贾迈勒·比诺马尔先生的多次通报，这些通报表明，也门人民致力于海合会倡议及其执行机制，也致力于全国对话会议，目的是使也门能够摆脱政治危机，建设一个新的也门。

在比诺马尔先生今天的通报中，尽管他谈到了脆弱的经济和安全局势以及其它威胁，但他也强调了也门人民的决心。不过，为了取得成功，将需要在重建和赔偿方面提供经济和政治支持。各位会同意这样一种看法：这样做的代价无论多大，都会比也门回到最初状态耗费的要少。

曼苏尔总统在受到恐怖主义不利影响的经济领域作出了不懈努力。总统以管理全国对话会议为重点，并且通过他的智慧和耐心，克服了障碍。但

是，尽管他作出努力，但全国对话的某些参与方故意试图拒绝海合会倡议所包含的五个目标，特别是维护也门的团结、安全与稳定。考虑到由也门人商定的方案必须与海合会倡议所确定的五个目标紧密保持一致，第2015(2011)号和第2014(2011)号决议重申了这些目标。

因此，我们呼吁安理会尊重这些决议，不要接受任何与这些目标不符的提议，因为这会给某些方面回到原点，也就是暴力和冲突局面的借口，由于海合会提出倡议、安理会统一立场并与海合会国家保持一致，到目前为止，我们得以避免了这种情况。

在全国对话会议期间，也门东西南北各方也门人之间的分歧和合理诉求以完全透明的方式得到了考虑，没有受到任何限制。参与对话的大多数人达成了共识，制订了多项解决办法。这些解决办法构成新《宪法》的一部分，这部宪法规定了如何行使权力和确保所有人享有正义、如何公平分配财富以及建设国家，同时还触及造成过去危机的行政和权力不平衡现象。解决方案必须确保过去的经历不会重演。确实，对未来的最佳保障是宪法、法治以及负责落实全国对话成果的国家机构。外部保障将帮助各派政治力量根据所达成的协议，继续参与进程。

比诺马尔先生的通报描述了自他上次通报情况以来政治进程的发展。我要补充指出，在9个工作组中，已有6个完成工作。建国小组和处理南部省份问题的小组还存在问题。只有南部问题小组完成了任务，建国小组才能做好工作。现已设立一个由南部问题小组16个成员——八个来自北部，八个来自南部——组成的小委员会负责处理这个问题，委员会成员涵盖所有政治派别，北部和南部的成员都有，其任务是在国体问题上弥合分歧，达成共识。尽管如此，有人担心某些未知原因可能导致拖延，会在今后造成进一步分裂。凭着共和国总统和比诺马尔先生的斡旋，这些会议得以继续，比诺马尔先生也

得以将与会者的各种观点汇合起来。我们希望能达成共识。

以往，经由海湾合作委员会发起的倡议，我们有时要等待数月才能达成共识，但我们现在的目标是成功结束过渡期及全国对话，以便全面完成既定目标。

我要向安全理事会重申，我们也门人民求之于安理会的是，不要给我们指定解决办法，而是在安理会中保持统一意见，支持海湾合作委员会的倡议及其执行机制以及两项有关决议，不要想试图阻碍全国对话倡议的执行。

哈迪·曼苏尔总统确信，过渡时期和全国对话会顺利进行。我们必须防止陷入暴力局势。他一贯坚持，所有宪法和法律解决办法都能为人所接受，因而能为所有人带来自由和公正，并解决以往确实存在的的社会不公现象。这是也门统一的各个方面。也门的统一不仅是也门自身并且也是该区域和世界的安全阀。

比诺马尔先生谈到也门遇到的经济和安全局势的挑战。也门之友小组也在细致地处理这些问题。除非经济、安全以及政治挑战得到解决，否则现在的过渡工作不会取得成功，特别是考虑到也门岌岌可危的人道主义局势。

国际社会对也门的支持依然不足，尽管我们承认，国际社会已经懂得，处理也门危机的办法是为它提供必要支持，使之能实现稳定。对国际社会来说，这显然比看着也门重新堕入冲突和暴力中要划算。在阿拉伯之春过后，也门必须继续成为闪亮的明灯！

在这方面，我要指出，由于战争和恐怖主义，也门有大约60万流离失所的人正遭受着人道主义痛苦，也门还接待着非洲之角的100多万难民，还有失业、贫穷、营养不良等问题威胁着40%的人口。尽管人道主义局势如此严峻，但2013年人道主义呼吁却

只获得约44%的资金。我认为这需要安理会审查如何填补亏空，因为这笔支助对也门的安全至关重要。

最后，我要指出，也门人民希望安理会立场鲜明，重申它一贯以来对海湾倡议及对第2014(2011)号和第2051(2012)号决议的支持。全国对话的结果将是勾勒未来新的前景的唯一途径，必须由也门人民自己完成。也门的统一是也门及国际社会保持也门稳定、维护国际和平与安全的要求。我们确信，安理会将一如既往地支持我们的这一努力。也门人民要确保他们自己的模式能够成功地克服政治危机，并在过渡结束时取得成功。

主席（以英语发言）：我感谢科尔比先生的发言。

我现在以澳大利亚外长的身份发言。

我感谢科尔比外长和海湾合作委员会秘书长扎亚尼的通报。两位都在为也门的政治前途做出重要贡献。我还要感谢联合国特别顾问比诺马尔的贡献，并感谢他今天的通报。

本次会议在也门历史的关键时刻召开。也门已经开始了和平的政治过渡进程，应当为此受到赞赏。在临时总统哈迪·曼苏尔的领导下，也门的政治对话取得了进展，并在安全部门开展了重要改革。当下的包容和参与精神必须继续下去，成为也门民主未来的基础。

在严峻的安全、经济和人道主义挑战面前，努力找到新的治国基础，我们对这个困难没有低估。发言有权威性并愿意为过渡进程做出建设性贡献的南方人继续参与全国对话对缔造国家是必不可少的。与全体也门人民加强联系和接触，这对确保也门今后获得广泛支持也至关重要。

尽管全国对话取得了显著进展，但我们注意到，完成的时间推迟了。必须尽可能减少并有效处理政治过渡时间表的任何推迟，以避免任何过渡进程参与方脱离过渡进程。也门内外都还有捣乱分子想破坏政治进程，使也门的政治过渡偏离轨道。

他们的行动威胁着也门及该区域的稳定和安全。必须不再采取进一步行动破坏全国团结政府或过渡进程。

不得低估也门面临的安全危险。宗派和部落冲突以及包括绑架勒索在内的恐怖主义活动继续破坏着也门和阿拉伯半岛的安全，造成那里的不稳定。我们谴责上周的卑鄙袭击；袭击夺去了也门武装部队40多名人员的生命。这类袭击加强了也门人民对圆满过渡的坚定信心。

澳大利亚作为安理会基地组织制裁委员会主席，将与其他成员包括也门一道继续应对恐怖主义威胁。综合统一的武装部队对也门今后的安全也很重要。

也门在政治不安全问题之外，又面临悲惨的人道主义局势。超过1千3百万人得不到安全饮水和卫生设施，超过6百万人得不到卫生保健，超过30万人在境内流离失所。估计有3百万儿童营养不良。也门各区域伙伴可在帮助也门应对它所面临的政治、经济和人道主义领域重大挑战方面发挥重要的作用。区域支持对于也门成功实现政治过渡也是必不可少的。海湾合作委员会在居间斡旋促成也门政治过渡协议方面发挥了重要的引导作用。海湾合作委员会成员国的长期建设性参与将依然至关重要。“也门之友”小组也在促进国际协调和信息共享以支持由也门主导的政治过渡进程和国家发展过程中起着宝贵作用。

至关重要的是，安全理事会应继续积极进行建设性参与，支持由也门主导的政治过渡。我们支持安理会准备考虑针对意图妨碍过渡进程的人采取进一步措施，包括可能实施制裁。安理会参与处理也门问题，已证明了它通过预防性外交措施所能带来的价值。所取得的成功应转化为对建设一个民主、稳定和繁荣的也门的持续支持，这一点极其重要。

我现在恢复行使安理会主席的职责。

我现在请安全理事会成员发言。

阿瑟伯恩先生（卢森堡）（以法语发言）：主席女士，我要感谢你在也门全国对话会议接近尾声之际，适时组织本次会议。我要感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生、海湾合作委员会秘书长扎亚尼先生及也门共和国民族和解政府外交部长科尔比先生所作的发言。

两年前，也门处在内战的边缘。后来，也门各方积极致力于确保本国的和平未来，为我们树立了一个样板。它们选择对话而不是暴力，选择共识而不是分裂。在顺应也门人民正当民主诉求，实现和平政治过渡的道路上，各方已经取得显著进展。

今天，必须加倍努力，继续向前迈进，使这一进程变得不可逆转。我们知道，全国对话会议各工作组内的谈判并非总是一帆风顺。这一点不足为奇。对长期纷争的讨论和新社会契约的订立不可能一蹴而就，然而，我们真诚希望对话会议能够在未来几星期内结束，并希望也门各方继续以建设性方式共同努力，寻找公平解决未决问题的办法。在此情况下，国际社会和安全理事会应当与也门人民并肩努力，并告诫任何企图在幕后阻挠当前进程的人，他们必须服从第2051（2012）号决议的规定。

也门也必须继续沿着经济改革的道路走下去。“也门之友”前天强调了这一点。必须在提供就业、减少失业以及能源部门补贴问题等方面取得进展。另外还应当实施重大改革，使公务员系统顺应时代需要。

此外，也门的过渡仍然受到该国所面临安全威胁的严重掣肘。针对民间社会成员、也门安全部队人员、外交人员和人道主义工作者的恐怖袭击一再发生，确实令人关切。在这方面，我们必须向也门当局施以援手。

正如主管人道主义事务副秘书长瓦莱丽·阿莫斯女士在最近访问也门之后指出的那样，人道主义局势也仍然令人非常担忧。也门儿童营养不良比例属于世界最高之列，超过100万儿童被剥夺受教育的机会，1 300万人——占总人口的一半以上——无法

获得饮用水或基本卫生设施，超过1 000万人处于粮食无保障状态，因此很显然，解决人道主义危机对于该国局势的稳定及其经济复苏必不可少。因此，人道主义需求不可忽视，经济挑战必须加以应对。否则，成功实现政治过渡的前景可能会严重受损。

最后，我要谈谈儿童权利和儿童兵问题。我们欢迎也门政府在本月初通过了一项旨在杜绝也门武装部队招募和雇用儿童现象的行动计划。一旦正式签署，该行动计划就应尽快实施。我们也呼吁也门政府履行它根据国际法，包括根据也门已签署的《联合国儿童权利公约》所作的承诺，并且通过一项法律，规定符合国际规范的最低结婚年龄。我认为，这些步骤必不可少，这样才能确保与在全国对话会议框架内所作实现国家现代化和保护人权的努力保持一致。

奥斯马尼先生（摩洛哥）（以阿拉伯语发言）：首先，我要感谢澳大利亚代表团采取主动，召集本次会议，讨论也门局势。我们希望这将成为安理会的又一项措施，目的是支持也门以及国际和区域各级开展努力，应对并迈过也门历史上这一决定性时期所作的本国和区域努力。

我们也要感谢也门问题秘书长特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生就最近事态发展，尤其是就与也门全国对话会议所涉问题有关的结果和事态发展所作的全面通报。我们欢迎海湾合作委员会（海合会）秘书长扎亚尼先生与会，感谢他就2011年4月3日签署的倡议的落实情况所作的通报。我们也欢迎也门外交部长科尔比先生所作的发言。

2011年1月，也门进入了一个新的阶段，当时人们担心爆发内战，担心出现不确定的未来。这种担忧后来转变为乐观的希望，虽然仍存在分裂，存在困难的人道主义局势，而且区域环境持续动荡。即便如此，也门人民表现出了自信。尽管面临重重挑战，海合会所提倡议及全国对话会议促成了和平政治过渡框架内的积极成果，虽然不时出现各种挑战和障碍。我们欢迎海湾合作委员会的倡议以及我

们海湾地区兄弟们所进行的斡旋。阿卜杜拉·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特国王在促成过渡，导致形成通过建设性和坦率对话解决也门国内争端的框架方面，起了核心作用。我们欢迎安理会第2014（2011）号和第2051（2012）号决议。

目前已经取得成果。没有人可以否认这一点。联合国显然发挥了作用。秘书长也门问题特别顾问比诺马尔先生作出了多方努力，以应对各种挑战，为促成一项解决方案开启大门。我们今天已经达成解决方案，这就是：本着民主精神发挥领导作用，并作出明确决策。民间社会，特别是妇女和青年，都了解这个敏感阶段。安理会和国际社会都支持这项努力，并决心与想要看到也门彻底失败的那些人周旋到底。

至今已经采取了措施，尽管剩余的障碍继续阻碍着也门达成共识，但还是取得了成就，不过，这个国家还面对着一些持续存在的挑战，包括安全、武器扩散和武装团体、恐怖主义、针对经济地点的破坏行动以及公民的生存等问题。

所有这些都造成重大破坏。也门的经济破败不堪，难民和境内流离失所者人数都已增加。联合国难民事务高级专员办事处今年1月的统计是46 000人。联合国对也门的人道主义局势一再提出警告，认为它等同在悬崖上摇摇欲坠。为满足其国民基本生活所需的援助只兑现了44%。不过，许多捐助方都兑现了它们的承诺，其中包括海湾合作委员会及其成员国。我们再次呼吁大家信守承诺，作出进一步援助。

正如比诺马尔先生和扎亚尼先生所强调的那样，也门正面临着一段艰困的时期，也不能低估它们面临的挑战，但我国坚信，在世界历史留有印记的也门人民的能力和作为。他们有能力负起他们的历史使命，保护也门的稳定及其公民的利益。我们将继续支持也门以及也门确保其主权、领土完整及其人民繁荣所作的所有努力。

卡雷拉先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：我们赞赏澳大利亚主席国采取主动，在也门政治过渡的这个关键时刻召开这次重要的情况交流会。我们也感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生就也门局势所作的全面通报，以及他对未来几个月的也门前景的评估。

我们也赞赏也门外交部长阿布贝克尔·科尔比先生和海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生出席今天的会议，并感谢他们发言。他们的发言显示海湾合作委员会和也门共和国都致力于2011年11月开始的过渡过程。

自我国成为安理会成员以来，我们目睹了也门人民经历的困难路程。因此，我们赞赏至今全国对话会议取得的进展。我们深信，尽管全国对话会议的工作有所拖延，但仍有可能最后拟定工作组的所有报告。这些报告将成为建造也门民主进程新阶段的宪法案文的基础和原则。

全国对话会议也提供了也门人民一次历史性的机会，对几十年来在政治上和社会中处于边缘化的群体打开了使他们能够参与国家未来事务的大门。在这方面，海湾合作委员会敲定的协定确立了进行包容各方的谈判进程的基础，这些基础已经成为新的也门的根本。不过，我们必须指出，任何达成的最后协定都必须考虑到南方问题和武装团伙的行动。

危地马拉认为，也门的过渡是一项进程。因此，在过渡协定确立的时限之后，应该继续进行。全国对话会议已经设定了一个阶段，使改革国家及其体制成为可能，这种做法必须在也门的其他权力机构重复推动。对边缘化的群体包括妇女和年青作出的承诺必须是长期性的。这些群体必需继续是变革的一部分。我们赞赏也门在这个期间推动包容各方的精神，并希望这将继续作为全世界其他国家仿效的榜样。

除了至今作出的所有努力之外，我们继续认为，筹办将于2014年2月举行的普选至为重要。尽管

如此，我们认为，选举本身并不是目的。也门人民和政府当局必需对这项进程产生的未来挑战做好准备。

我们决不能忽视也门国内长期存在的严峻安全问题，包括阿拉伯半岛基地组织的持续存在。在这方面，我们严厉谴责9月20日的袭击，这次袭击杀害了超过56名也门士兵和警察。对这些恐怖主义行动必需严加追究。我们希望，这些行动不会影响到至今作出的安全部门改革，并希望这些改革在短期内会取得成果。

也门当局也应了解，只有安全局势得到改善之后，严峻的社会经济问题才能获得解决。同样，也门政府应根据社会发展状况制订各项民族和解政策。

我们欢迎9月25日在这里纽约，在沙特阿拉伯、联合王国和也门共同主持下，举行了也门之友小组部长级会议。这次会议侧重于政治过渡、人道主义局势和安全部门改革以及经济改革等问题。我们重申，对也门提供人道主义援助的方案急需资金。令人感到不安的是，提供也门社区基本生活所需的7.03亿美元，至今只收到44%。也门是一个面临多重人道主义危机并发的国家。这是它如此迫切需要这种援助的原因。流离失所的人数、停滞不前的经济以及遭到破坏的基础设施都只是也门人民每日面对的挑战的一部分。

最后，危地马拉深信，也门当局将继续在民主的道路上前进，并将落实各项减轻人民面对的主要社会和人道主义问题的政策。

马梅德亚罗夫先生（阿塞拜疆）（以英语发言）：首先，我要感谢澳大利亚主席国召开这次会议。我也要感谢也门外交部长我的好友阿布贝克尔·科尔比先生；海湾合作委员会秘书长我的好友阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生；和秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生参加今天的会议和作出富有内涵的通报。

过去几年，也门已经进行了显著的政治和社会改革。它在民族和解和对话方面取得的成就足可成为广大中东地区最近各种变革发展的楷模。这个国家和人民迄今为了完成过渡的任务所表现出坚定不移和坚韧不拔的精神应该得到高度赞扬。根据海湾合作委员会的倡议，依照明确的时间表开始并进行的全国对话会议对于也门的过渡进程是不可或缺的。尽管不断出现争论和有争议的问题，但是，按照时间表开展全国对话对于实现预期的结果是至关重要的。

不论出现何种挫折，各种政治力量和集团都必须继续参与对话，并促进这方面的重要工作。任何试图干扰过渡的做法都是不可容忍的，相关行为体必须了解自己的责任。如海湾合作委员会的倡议所规定，在过渡进程的其他任务中，起草新宪法以及2014年举行大选是头等重要的任务，但这将取决于全国对话的结果。

国内安全是一个高度优先事项。令人遗憾的是，该国的恐怖主义威胁依然十分严重。我们感到关切的是，有新报告表明恐怖行为造成了数十人丧生。不能允许这种情况发生，必须将肇事者绳之以法。人道主义局势和经济状况也是严峻的挑战，需要国际社会和捐赠方继续支持政府的努力。

阿塞拜疆十分重视维护也门的和平和政治稳定，如果坚定不移地作出一致努力，争取实现上述过渡的目标，并实现全国和解，就可以做到这一点。

我们再次重申，我们全力支持也门的主权、领土完整和政治独立。也门现在正处于巩固成就、推动建立民主和包容性国家这一宏伟政治目标的关键时刻。因此，国际社会必须继续提供支持，帮助也门度过其历史上这一责任重大的阶段。

鲍尔女士（美利坚合众国）（以英文发言）：正如我们今天的会议所表明，联合国、海湾合作委员会（海合会）和整个国际社会都在也门关键的过渡阶段发挥了重要的领导作用。我还要感谢

外交部长科尔比、外交部长比舍普（他已经离开了会议室）、秘书长扎亚尼和在座的其他领导人。

我国代表团赞赏本周有机会与刚刚提到的各位进行接触，而且今天在会议厅中听取了他们的看法。美国赞同他们所表达的愿望。我们坚决支持也门的过渡进程，包括全国对话和曼苏尔总统采取的建立信任措施。我们与也门的地区性和全球性合作伙伴一道，支持也门努力加强国家的政治稳定、安全、团结和发展。当然，我们也了解也门要实现国内和平与经济发展面临许多挑战，但我们和今天许多人所表示的一样，决心与也门的朋友开展协调，在已经向前迈出的重大步骤基础上，继续作出努力。

正如特别顾问贝诺马在4月所指出的，

“全国对话会议开启了也门人民正在谱写的历史新篇章。一年之前还在卷入武装冲入的各个团体，今天在大厅里商讨国家的共同未来。”

鉴于以往种种怨愤的性质和当前挑战的规模，事实表明很难开展各种工作，例如决定国家的构架以解决各地区深重的怨愤，考虑以往侵害行为责任的问题，最为根本的是，如何满足人道主义和社会需求。

我国政府高兴地注意到，在全国对话各工作组内部开展了实质性讨论，而且今天在会议厅中多次提到正在大力开展外联活动，还让全国各地的妇女和男子都参与这一进程。

鉴于这一时刻具有划时代的性质，现在，我们的目标就应该是确保将全国对话的成果转化为一份新的宪法和立法议程，并向也门人民作出解释。我们必须共同努力，确保选举委员会不断更新选民登记，组织宪法公投，并筹备明年年初重要的全国选举。我们敦促也门政府制定一个详细的选举进程计划和预算，帮助捐赠方确定资源缺口。

我国政府也继续支持曼苏尔总统努力改组也门的军事和安保部门，包括他已颁布的各项法令，其中列述一个新的旅支队构架，以及武装部队实现专业化和加强能力。我们鼓励也门政府保持并扩大执行《过渡协议》基本方面的努力。我们都知道安全有多重要，这是所有其他一切的基础。

此外，我们强烈赞扬也门总统和政府打击暴力极端团伙所构成威胁的斗争中发挥领导作用，我们和其他各方一道谴责最近发生的袭击，包括9月20日对舍卜沃发动的恶毒攻击，杀死杀伤数十名士兵，当时这些士兵只是在执行公务。也门决心为本国人民建立一个更加美好、更加稳定的未来；恐怖分子无法破坏这个里程碑式的行动。也门与其他地方一样，应该欢迎进行公开和建设性的政策辩论，但是，必须坚决反对通过暴力来进行分裂和破坏的做法。

展望未来，我们感到鼓舞的是，联合国、海合会和其他合作伙伴在这个关键的时期内承诺大力支持也门。必须确保过渡走上正轨，并在推行经济改革、打击腐败和加强治理方面取得进展，这些工作与安全一样，当然也十分重要。我还要强调也门境内持续存在粮食不安全现象以及其他紧急和紧迫的人道主义需求。联合国对也门的应对计划依然严重短缺资金；已经作出认捐的国家必须兑现自己的承诺，并竭尽全力满足这些基本需求。在过去三年中，美国已经提供3.2亿美元支持联合国的呼吁。

追根究底，过渡的成败取决于也门、也门政府和也门人民作出的选择。这是正确的，我们大家面临的挑战是要尽力实现我们所谋求的目标：建成一个稳定、自信、国内和平、与邻国和平共处并迈向正确的政治和经济方向的也门。

最后，我要再次赞扬曼苏尔总统及其政府、特别顾问贝诺马和海合会成员所发挥的领导作用。在这个极其重要的共同努力中，美国依然随时准备并愿意尽自己的一份力量。

法特米先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们欢迎主席国澳大利亚主动组织安全理事会关于也门问题的本次高级别会议。我们高度赞赏秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生作出了颇有见地的详细通报。外交部长阿布贝克尔·科尔比先生今天亲临会议厅，表明民族团结政府依然决心完成过渡进程。我们也感谢海湾合作委员会（海合会）秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生的发言。

也门已经从悬崖边回头。几年前，也门政府和人民曾处于一个十字路口。他们决定摒弃暴力，走上艰难、波折、时而艰险的对话和接触的道路。尽管在海湾合作委员会指导下作出的区域努力，而且在贝诺马尔先生干练的领导下开展了秘书长的斡旋，但是，首先还是也门人自己应该得到充分的肯定。

巴基斯坦与也门人民有着深厚的历史文化和宗教渊源。我们衷心希望也门实现和平、稳定和繁荣。我们希望充分实施海合会的倡议能导致也门局面实现正常化。因此，国际社会对这项努力的持续支持是至关重要的。但是，这并不意味着国际社会应对也门的事务实行微观管理。尊重也门的独立、主权和领土完整对于安理会的审议工作依然至关重要。

也门已进入包容各方的全国对话的最后阶段，这样的对话在其历史上前所未有，在整个区域也具有开创性。我们知道这一进程已推迟了几周。我们敦促所有也门人继续本着互谅互让与合作的精神开展工作，尽快完成这一进程。虽然我们赞赏曼苏尔总统的政府所作的努力，包括最近声明正式为1994年冲突期间的侵犯行为向南方道歉，但仍须克服一些障碍。必须巧妙和有效地处理南方问题及经济和人道主义局势。这些问题有可能破坏整个进程。我们也赞赏曼苏尔总统给予南方问题特别关注。我们谴责上周造成许多也门安全人员丧生的暴力，并向受害者家属及也门政府和人民表示同情和慰问。我们欢迎曼苏尔总统决心打击恐怖主义祸害。

安全理事会在也门的积极参与，以及它在这个问题上团结一心，在实地产生了积极影响。第2014（2011）号和第2051（2012）号决议及安理会的其他声明有助于威慑破坏分子的活动。我们希望安理会将继续做出积极贡献。

正如我的同事指出的那样，也门的经济和人道主义需要要求我们给予紧急关注。我们欢迎本周早些时候在纽约举行的“也门之友”会议，希望在利雅得捐助者会议和“也门之友”的各次会议上所做的认捐承诺及时得以兑现。

巴基斯坦认为，对话进程的结果应当是制定一部新宪法、举行全民投票和选举。因此，亟需遵守一些期限，其中最重要的是2014年的选举期限。

最后，我要重申巴基斯坦全力支持也门政府和人民努力实现民族和解和政治过渡。

伯特先生（联合王国）（以英语发言）：首先，我要感谢澳大利亚外交部长在也门的全国对话接近尾声时召开本次重要会议。联合王国也感谢它的朋友——比诺马尔特别顾问、扎亚尼秘书长和科尔比外长——所做的评估，并向他们保证，在响应他们的非凡努力时，联合王国和国际社会继续坚定地致力于使该国的过渡进程取得成功。

我本月早些时候再次访问萨那时得以亲眼目睹正在取得的进展。我与曼苏尔总统的讨论重申联合国和海湾合作委员会（海合会）倡议的支持者在通过包容、和平、透明、建设性与和解对话支持也门和解方面所做的工作具有重要意义。曼苏尔总统决心改善也门的安全和经济形势给我留下了深刻印象，总统阁下应得到我们的全力支持。全国对话的其他各方展现出的活力和决心同样给我留下深刻印象，我和联合王国也一直在与这些方面进行接触。

因此，我们很高兴听到全国对话行将结束，几乎所有9个工作组都准备提交各自的报告。我们敦促所有参与者开展建设性合作，以找到解决遗留问题的办法。如果我可以谈谈特别顾问提出的一个具体

问题，那就是全国对话从来都不是为了给现有的每个问题提供可以想象得到的答案。如果现阶段不能通过全面谈判达成解决办法，在一套原则上对任何悬而未决的问题达成一项协议都将是合乎情理的进展。未来的框架确实代表成功。

当然，在政治、经济和安全改革的大局中，全国对话不过是一个部分而已。在经济方面，星期三的“也门之友”部长级会议强调也门政府已经采取重要步骤确定相互问责框架政策承诺，并推行能源部门改革。但是，如果政治解决办法要能够持久，也门人民的生活要得到改善，就必须兑现这些承诺，进一步支付捐助者的认捐款项。我期待着看到国家最高反腐败当局的组建工作、燃料补贴改革、取缔影子工人提案的执行工作以及解决青年失业问题的努力取得进展。加快援助拨款的进展必须成为所有国际伙伴的优先事项。

也门的人道主义状况依然危急。阿莫斯女男爵最近的访问再次凸显局势的严重性，逾1 000万人，即全国将近一半的人口粮食没有保障。儿童营养不良率已进入世界最高的行列。今后几年也门将持续有大量人道主义需要。联合王国仍然是人道主义援助的坚定捐助国，在接下来的两年，我们的捐助额已增至7 000万英镑。重要的是，联合国在该国应一体行动。人道主义需要不容忽视，必须解决经济挑战，否则，成功的政治过渡进程的前景就可能遭到严重破坏。

展望2014年，国际社会必须继续共同努力，在过渡期内及其后为也门政府提供支持。安全理事会的关注和持续监测将是重要的。不能容许破坏分子破坏过渡进程。采纳全国对话的决定和为执行工作提供支持将是至关重要的。秘书长、高级团队、海合会和萨那外交界的持续关注对于取得成功将是至关重要的，我们在座所有人的支持其实同样至关重要。

最后，在一个棘手的区域，正如今天下午的许多发言证明的那样，安全理事会没有极力贬低也门

领导人和人民迄今在达到目前地位方面所取得的成就。困难已经克服，但仍然存在一个愈加艰难的时期。在恪守承诺方面，我们赞扬已经取得的成就，表明我们支持为也门男子、妇女、青年和儿童实现新机会，表示我们希望也门将开辟本国迈向未来的道路，而且我们必将同他们一道沿着这条道路前行。

申东翼先生（大韩民国）（以英语发言）：我赞赏澳大利亚主持今天的会议，并感谢特别顾问比诺马尔的通报。我们也欢迎科尔比外长和扎亚尼秘书长与会。我们认真听取了他们的发言，并感谢他们为安理会本次会议做出宝贵贡献。

尽管国际社会寄予厚望，但全国对话会议毕竟没有如期结束。然而，这没有改变如下事实：全国对话在许多重要问题上取得有意义的进展，并近乎圆满结束，在撇开许多困难的情况下取得期待已久的最终成果。这也没有改变如下事实：也门是该地区的罕见范例，因为它透明地执行通过和平谈判构想的政治过渡计划。在这方面，大韩民国肯定并赞扬全国对话会议的所有工作组以及萨达工作组迄今取得的进展。我们坚决支持曼苏尔总统的领导，并警告所有潜在的破坏分子应有所收敛。我们还赞扬秘书长的斡旋和比诺马尔先生不懈地努力利用这些斡旋推动过渡进程。

安全理事会过去几个月始终高度关注也门的局势，并为也门的未来做出了真诚的努力。因此，全国对话—其后的几个阶段是起草一部宪法及举行全民投票和选举—的最终成功对于安全理事会非常重要，也门当前的进程对安理会所做努力的现实意义具有重大影响。

大韩民国认为，在建国进程中，通过包容各方的政治对话达成全国共识比遵守最后期限重要得多。然而，过渡期限不能没有结束之日。因此，我们呼吁也门各方耐心、不懈地推动达成最终协议，并推动协议的全面执行，不失去宝贵的势头。也门人民应制定自己的解决办法，把联邦制的协议变为

政治现实，并迅速进入制定一部新宪法的下个阶段。

和平过渡到民主，其最关键的先决条件是确保安全。在这方面，我们对当前安全局势深感关切，其突出表现是阿曼省和伊卜省本月的部落宗派压力和涉嫌的基地组织好战分子一周前同时对士兵和警察发动的袭击。大韩民国谴责一切形式的恐怖主义，也关切绑架勒索及袭击大使馆和外交官的行径。我们强烈要求也门政府确保外交官的安全。我们也严重关切也门政府今年早些时候就所谓从伊朗运送武器问题提交的报告。非法武器运送可破坏也门的政治过渡和区域稳定。

两天前的“也门之友”会议上，与会者检视了政治、经济和安全部门，并讨论了援助也门的办法。会议指出，也门依然困难重重，特别是在人道主义和经济方面。至于大韩民国，我们为援助也门认捐了200万美元。

我们希望也门人民将继续走和平过渡与和解之路，以便最终能够成为取得成功的骄人典范，供动荡中的其他国家学习。

苏阿因先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：主席先生，我首先要感谢你和贵国代表团召开今天的会议。我还要感谢贾迈勒·比诺马尔先生和阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生的发言，并肯定也门外交部长阿布贝克尔·科尔比先生的重要发言。

8月6日，阿根廷在担任安理会主席期间召开了一次公开辩论会，着重强调联合国同各区域和次区域组织在维护国际和平与安全方面的合作（S/PV.7015）。我们深信不疑，海湾合作委员会发挥关键作用达成一项协议，为通过谈判实现也门的政治过渡奠定了基础，在次区域组织负责和及时参与区域冲突的预防方面，这一作用树立了最佳的典范。这是和平移交权力的模式，在“阿拉伯之春”的事态发展中独树一帜。在确实有可能重陷暴力之际，海湾合作委员会的倡议及其执行机制在安全理

事会的坚定支持下，通过举行全国对话会议、拟订新的宪法框架和在次年年初举行选举，确定了一份全面的路线图，其中载有迈向民主过渡的具体最后期限。

安全理事会今天的会议是在这条道路的紧要关头举行的。在接下来的几天，全国对话应采纳工作组的建议和成果文件，这些建议既可体现过去6个月的讨论结果，又可推动新宪法的起草工作。为取得这一成果，各方必须表现出最大的灵活性。对也门而言，这些目标非常远大；对世界任何国家而言，也是如此。在仅仅几个月内，也门政治和社会领导人不得不以巨大的包容性重启讨论，探讨这个新国家的根基问题。因此，对于在整个进程中始终存在与利害攸关的问题相称的困难和挑战，我们并不感到惊讶。能否成功尚无把握，但肯定会努力寻求达成一种我们希望在最后阶段将得以维持的共识。

阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔总统的政府已采取向前迈进的重要步骤，目的是为促进过渡创造一个有利的环境。尽管在过渡民主方面仍有许多工作要做，但为了顺应南方的历史要求而制定的具体措施既大胆，也同样是建立信任和维持这一进程中各方的承诺所必要的。

涉及军队整编和重组的措施也同样重要，以期建立一支由文职人员统一指挥的专业安全部队。尚未完成的这些改革从政治角度来看对成功的过渡非常重要，同时也是有效应对该国岌岌可危的安全局势包括基地组织对阿拉伯半岛日复一日持续不断的威胁的关键。

政治进展非常重要，我们必须予以肯定。但我们切莫忘记，2011年初走上萨那街头的男子、妇女和幼童不仅要求更多地参与决策过程，他们还要求充分参与本国的经济和社会生活。因此，我们认为，过渡工作能否持续进行将取决于把政治共识转变为切实改善也门人民生活的能力和速度。我们认为，今后几个月，对政治制度的政治支持力度在很

大程度上将取决于人们对社会包容性的愿望有多少得到实现。

也门同阿拉伯世界的许多经济体一样，显然深受该国过去13年来遭遇的动荡不定之害。至于也门，新的困难正在出现，原因是先前严重的人道主义局势对也门一半人口产生了影响，并且有可能破坏过渡进程。因此，也门的可持续经济发展不仅是一种人道主义之所必需，也是一项道义责任。最重要的是，这是一个具有政治紧迫性的事务。

因此，我们赞赏国际社会为也门政府长期努力应对经济困难提供的支持。两天前举行的“也门之友”会议表明，这次会议仍然是协调国际援助以促进该国经济潜力的重要论坛。我们再次希望，在之友小组历次会议所作的捐助承诺将很快得到兑现，并转化为能够切实改变也门人民生活的项目。

在哈迪·曼苏尔总统的政府的领导下，也门人民在实现建立一个新国家的愿景方面已经取得重大进展，以便实现他们对包容、参与和尊严的愿望。接下来的几个月，对于实现一个稳定、繁荣的也门至关重要，包括安全理事会在内的国际社会和在该国开展工作的联合国各机构应准备支持为了在也门人民自己确定的优先事项的框架内和充分尊重也门的主权、独立和领土完整的情况下实现这些目标所作的努力。

潘金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生的通报，并感谢海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生和也门外交部长阿卜贝克尔·科尔比先生的发言。

也门的政治解决进程正处于关键阶段。全国对话会议行将结束，这意味着为解决该国的政治、社会和经济挑战奠定了基础。这是一个漫长而艰难的进程，但重要的是，它是也门人民自己通过实质性谈判和建立共识进行的。总体而言，这一进程将遵守利雅得协定的执行机制确定的时间表。

我们支持曼苏尔总统努力对也门社会进行广泛改革。我们呼吁所有也门人协助开展这些努力，并尽最大努力防止再次发生内部对抗。除提供政治援助外，还需要采取措施，向该国提供有效的社会和经济援助。优先重点应当由也门政府自己根据改革议程的优先需要来确定。干涉内政的做法是不可接受的，改善该国社会经济状况的主要责任在于也门人自己。

只要阿拉伯半岛基地组织及与其有关联的安萨尔伊斯兰教组织仍在该国境内从事活动，而且破坏基础设施场址和袭击政府代表的行为仍在持续，政治进程和全面改革就谈不上是成功的。9月21日恐怖分子在舍卜沃省对军队和警察实施了一系列袭击事件，这令我们感到不安。所有此类现象和威胁都必须加以无情打击。

最后，我们赞扬秘书长及其特别顾问比诺马尔先生努力寻求促成也门各政治派别代表之间达成妥协。我们也感谢联合国系统人道主义机构为应对该国复杂的社会和经济挑战提供了援助。

也门人和国际社会的集体努力必须产生成效。尽管存在种种挑战，该国仍成功避免陷入全面对抗。总体而言，内部和平在多族裔、多宗教信仰的地区得到维持。也门是借助合理外部援助，通过全国对话与外交渠道消除国内危机的一个样板。俄罗斯将继续向也门人民提供所需的援助，帮助他们开展政治转型进程，应对经济、社会和人道主义领域的紧迫挑战。

梅南先生（多哥）（以法语发言）：主席先生，首先我要感谢贵国召集今天的会议，并欢迎也门外交部长以及海湾合作委员会秘书长出席今天的会议。他们今天与会证明了他们对也门未来的重视。我也想感谢他们的发言。我还要感谢秘书长也门问题特别顾问就该国局势所作的尖锐而翔实的通报。

在本次公开辩论会举行之际，也门局势一方面令我们产生希望——全国对话会议的工作在继续进

行——但另一方面，安全、人道主义和其他方面的情况仍然令人担忧。

关于全国对话，我们赞扬也门当局、民间社会组织和其他政治行为方坚持不懈地继续进行建设性对话，力求实现和解，重建一个坚定致力于发展的、统一的新也门。令我们鼓舞的是，曼苏尔总统多次保证，该国已朝着建设一个普遍实现正义、秩序和自由的新也门方向大步迈进。

我们欢迎秘书长及其也门问题特别顾问作了持续努力，导致取得了切实的进展。他们所作的努力有助于使许多也门人加入对话进程，从而使6月份全国对话会议第二阶段全体会议得以展开包容性和建设性的讨论。

我们注意到，全国对话已完成其议程上90%的工作，并已达成若干协议。鉴于该国最近所经历的动荡，这不是一件容易的事情。我们希望，所出现的诸多问题以及所提出的解决办法将在新宪法中得到考虑。新宪法的通过应当导致在2014年2月按计划举行选举。

我们尤其感到高兴的是，全国对话的关键问题之一——国家的形式——已得到解决，所作的选择是建立一个统一的、联邦制的民主也门。至关重要的是，也门人应本着同样的和解精神处理悬而未决的问题，力求完成他们已开始的进程。

在安全领域，也门仍然面临着恐怖主义威胁。武装团伙正在制造一种长期性的不安全氛围，执意要破坏和解进程，使该国重陷混乱。最近几个月，针对南部军事和安全部队实施的多次恐怖袭击就是这种破坏局势稳定的致命策略的一部分。

多哥坚决谴责这些恐怖袭击以及其他针对民众及石油、电力和天然气基础设施的其他攻击行为。我们坚信，长期渴望和平的也门人已经下定决心，这将使他们能够战胜这些邪恶势力。在这方面，我们呼吁也门社会所有各阶层尤其是非军方力量、军

方力量、宗教派和世俗派抛开分歧，使民族和解进程能产生和谐的结果。

我们要特别赞扬曼苏尔总统作出了各种努力，依照第2014（2011）号决议实施海湾合作委员会倡议及其执行机制。武装部队系统的调整以及退役军官和人员的重返社会，为保持社会及政治和平作出了积极贡献。

在人道主义领域，主管人道主义事务副秘书长和一些联合国机构吁请各方注意也门人道主义局势的恶化。因此，一些人担心人道主义局势的恶化会破坏该国的稳定，严重损害在政治稳定方面取得的进展，这并非毫无道理。所以，当务之急是，国际社会必须做更多的工作，帮助人道主义机构满足难民和也门民众的需求。

我们要赞扬各国和各有关组织，包括联合国难民事务高级专员公署、世界粮食计划署和人道主义事务协调厅向也门提供支持。我们希望“也门之友”一如它们2013年3月在伦敦所做的那样，采取进一步举措，帮助处境困难的也门民众。

刘结一先生（中国）：主席先生，我感谢比诺马尔特别代表所作的通报。中方认真听取了科尔比外长和扎亚尼秘书长的发言。

今年3月也门全国对话会议启动以来，在也门政府和人民的努力下，在国际社会的共同支持下，也门政治进程稳步推进，全国对话会议取得一定进展。最高选举委员会正为制宪和大选做准备，军队重组有望有序推进。经济社会重建优先发展计划得到积极落实。中方对此表示欢迎。

同时，也门经济形势严峻，安全局势动荡，政治过渡进程仍面临一些挑战。民族和解任重道远。当前形势下，我们希望也门各方和全体人民从国家的长远利益出发，保持团结，认真落实海合会倡议及其执行机制，通过对话协商弥合政治分歧，不断推进全国政治进程与民族和解。

中方赞赏海湾合作委员会积极斡旋也门局势，支持联合国秘书长和比诺马尔特别代表为协助也门推进政治进程所做的努力。日前，在纽约举行的也门之友部长级会议已经达成共识，决定继续支持也门政府推进政治、经济和安全领域改革的努力。中方对此表示欢迎。希望国际社会以此为契机，充分利用联合国和小组机制，加强彼此协调，共同促进也门政治过渡进程。在这个过程中，应充分尊重也门的独立、主权和领土完整，充分尊重也门人民自主选择国家发展道路的权利。

中国一贯支持也门政府为推动国内政治和社会改革所做的努力，多年来，为也门实现经济社会发展、改善人道主义形势提供了力所能及的帮助。其中，经济援助共计3.25亿元人民币，人道援助3千多万元人民币。我们会继续对也门提供支持和帮助，也呼吁国际社会兑现援助承诺，帮助也门加快经济重建的步伐。

恩杜洪吉雷赫先生（卢旺达）（以英语发言）：首先，我要赞赏主席国澳大利亚在大会第六十八届会议一般性辩论期间召开本次重要的高级别会议讨论也门问题。我要感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生内容翔实的通报以及他为使该国圆满过渡而做出的近30个月的个人奉献。我还要感谢也门外交部长阿布贝克尔·阿卜杜拉·科尔比先生和海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒·拉蒂夫·本·拉希德·扎亚尼先生富有洞见的发言。

我们期待全国对话会议于下月第一周结束，在此之际，我们要对3月份以来取得的进展表示诚挚的赞赏。我们欣闻9个工作组中有6个已经完成任务。我们还注意到已作出努力来确保进程的包容性，并决定在全国对话会议的各方面工作中将妇女、青年和边缘群体的关切纳入主流。

卢旺达还欣见设立了一个委员会审议和处理土地问题，还有一个委员会处理也门南部受到被迫解雇的雇员问题，这显示政府致力于解决长期的不满情绪和建立信任。

出于同样原因，我们赞赏阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔总统颁布法令，让1994年内战后被迫退役的795名军官和安全官员恢复职务，这是为处理南方人的不满情绪而采取的一个重大步骤。我们还欣见政府为前政府发动的战争向南部和东部的人民及胡塞人作出正式道歉。现政府的这一积极姿态值得赞赏，因为这能鼓励上述地区的人民通过政治办法解决他们的不满之情。

基地组织及其党羽在中东和非洲的恐怖活动日趋增加，令卢旺达深感关切。与基地组织有关联的青年党上周六在内罗毕一家购物中心发动了恐怖袭击。在为此感到痛心之际，我们记得，就在袭击前一天，阿拉伯半岛的基地组织还对勇敢的也门军官和警察发动了一次恐怖袭击。我们还谴责持续存在的破坏活动和绑架行为，这些破坏活动主要针对水电管道和天然气基础设施。这些罪行加剧了该国人道主义局势的恶化。对所有这些意图破坏也门政府的努力，妨碍也门实现民主与和解的捣乱分子，我国代表团呼吁他们终止一切形式的暴力，加入政治进程。我们强调，犯下这些罪行的人终将受到追究。

我国代表团对也门悲惨的人道主义局势表示关切。副秘书长兼人道主义事务协调厅紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯女士9月12日访问了也门。她周五指出，也门有1 300万人需要人道主义援助，1千万人吃了上顿没下顿，7百万人紧缺饮用水，6百万人得不到保健服务，还有超过25万人患有严重急性营养不良。这些数字向我们表明也门的人道主义局势有多么严峻，特别是正如我们所知，2013年人道主义联合呼吁获得的资金依然不足，只有43%。因此，我们敦促捐助各方兑现在历次也门之友小组会议上的认捐，包括为2013年也门人道主义应对计划提供财政支持。

最后，我要指出，尽管遇到了确实的困难，但是，继阿拉伯之春期间中东人民的起义浪潮之后，也门的政治过渡无疑是该区域的一个典范。也门没有成为利比亚或叙利亚，我们要为此赞赏也门人民

和领导阶层的政治成熟。我们还不忘记肯定海湾合作委员会、今年2月访问也门的安全理事会和秘书长特别顾问在这方面发挥的重要作用。

卢旺达随时准备继续支持姊妹国家也门通过目前的政治过渡取得成功。

拉梅克先生（法国）（以法语发言）：我感谢也门外交部长、海湾合作委员会秘书长及秘书长特别顾问所作的发言。他们齐聚安理会，表明我们在也门采用的办法是正确的。联合国与有关区域组织即海湾合作委员会一道，启动了一个进程来响应也门人民的合理要求。这一进程表明，在公开危机的局势中，有可能确立有序、和平和民主的过渡进程。

事实上，在当前动荡不安的时期，在哈迪·曼苏尔总统主持下执行的也门过渡进程为全世界提供了一个范例。我们重申全力支持曼苏尔总统。该进程具有象征意义，最主要的是由于也门人民自己的努力，他们在执行第2014(2011)号决议的努力中，取得了显著进展。

我们欣见全国对话会议取得进展。会议于3月18日召开，为也门社会各界，特别是青年和民间社会提供了一个实现全国和解的机会。我们欣见有关各方以诚相待，例如哈迪·曼苏尔总统为以前令全体也门人民深受其害的冲突作出正式道歉。

法国敦促所有各方本着建设性的远见继续努力，以便在规定的各项最早期限之前，继续推动政治进程。众所周知，近期的困难使预定于9月18日结束的全国对话会议延期闭幕。全体也门人民都有责任就有关各工作组正在商讨的各项最后问题找到解决办法，其中包括该国的行政结构和区域划分问题。无论如何，这包括尊重也门领土完整与统一的原则及建立一个不妨碍经济发展前景的权力分配结构。

为了加强也门过渡的第二阶段，还亟需在其他领域取得进展，特别是在安全部队的改组、经济改

革及人道主义局势方面。鉴于也门面临艰巨的安全挑战，安全及国防部队的改组确实属于优先工作领域。

法国再次最强烈地谴责一切恐怖主义行径，无论其理由如何。因此，也门政府有必要采取适当手段，不仅要作为头等大事保护民众，而且还要保护工业设施，因为工业设施一再遭到破坏使该国丧失自有资源，令投资者气馁却步。这是该国经济和社会发展的最大挑战。

无论也门人在今后几个月选择建立什么样的机构，都该由也门当局进行国家均衡发展良好机构治理所必要的经济、社会和政治改革。事实上，如果缺乏有利于经济增长的法律环境和建立法治的保障，也门就不可能实现长远发展。

法国欢迎也门当局与人权理事会合作，欣见他们决心在个人权利和自由方面取得进展。不过，妇女权利特别是逼婚的问题，以及死刑的适用包括对未成年人适用死刑的问题，继续令我们感到关切。

也门当局应特别关注人道主义局势不断恶化。阿莫斯女士在纽约的“也门之友”会议上再次强调，该国必须应对严重的人道主义局势，如果这种局势持续下去，可能影响国家的稳定。有一半人口生活在贫困线以下，1 300万人需要人道主义援助，2013年，成千上万名移民和难民进入人道主义援助系统。联合国紧急人道主义方案没有足够的资

金来应对这一令人震惊的局面。国际社会不能依然无动于衷。

因此，法国这个海湾合作委员会倡议的保证国全力支持这一标志性的和平政治过渡。我们不懈地谋求这种过渡，并通过参与该国所有领域的稳定工作为此做出贡献。我们强调这种过渡的中心地位，坚持尊重过渡的各个阶段，以便举行大选的时间尽可能接近所设最后期限。

因此，法国已派出一位宪法专家参加全国对话会议，以支持新宪法的起草工作。这样一个框架有可能巩固该国的发展活动。正如我们向星期三举行的“也门之友”会议确认的那样，我们准备参与这些活动，具体方式是我国企业进行投资，在满足也门人自己确定的需要时提供我们的专长，实施我们的合作与开发项目，包括也门实现电气化项目在内。

因此，我国和安理会在此历史性时刻继续坚定地同也门当局并肩而立，此时此刻，我们有机会一道实现也门人民的正当民主诉求。

主席(以英语发言)：我的发言者名单上没有其他发言者了。我再次特别感谢科尔比外长、扎亚尼秘书长、比诺马尔特别顾问和所有其他高级别与会者今天下午的与会。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午5时20分散会。